Zeitschrift: Rapport de la Direction et du Conseil d'Administration du Chemin de

Fer du Gothard

Herausgeber: Gotthardbahn-Gesellschaft Luzern

Band: 33 (1904)

Vereinsnachrichten: Compte annuel et bilan de la compagnie du chemin de fer du Saint-

Gothard et comptes des fonds spéciaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

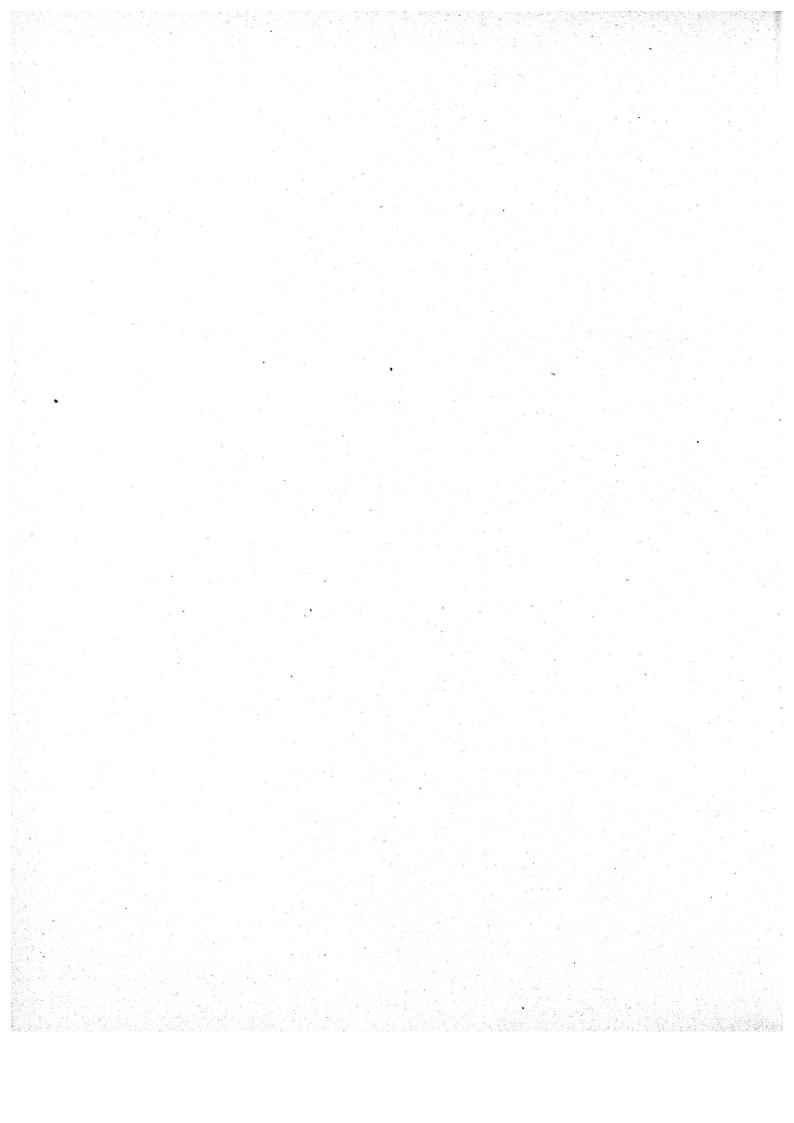
COMPTE ANNUEL ET BILAN

DE LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU SAINT-GOTHARD

EТ

COMPTES DES FONDS SPÉCIAUX

LPOUR 'ANNÉE 1904.



23° compte annuel d'exploitation de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1904.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.	n =	,				
A. Recettes sur transports par chemin de fer.			cone			1,
I. Transport des voyageurs			9 310 915	39		
II. Transport des bagages, animaux et mar-			9 910 919	อฮ		
chandises (y compris les émoluments acces-		o 8				
soires, ainsi que les recettes des entre-						9
pôts et du service de camionnage).	77		2		2 4	
a. Bagages	893 477.	91			26	
b. Animaux	367 388	05	e :			
c. Marchandises de toute nature (y compris les	30.300				×	
transports de numéraire et de valeurs et					£	
l'indemnité de l'administration des postes		= 2		- 1		
pour le transport de colis postaux)	12 028 860	49				
B. Recettes diverses.			13 289 726	45	22 600 641	8
			oces ₂			
I. Loyers et affermages.	40=04=				9 39	
a. Pour gares et sections de ligne	187 347	14				
b. Pour matériel roulant (échange et affermage)	834 925	60			. 1	
 c. Pour locations diverses de tout genre (bâti- ments, biens-fonds, locaux postaux, restaurants, 					2 P	
logements pour le personnel, terrains, talus,						
droit d'affichage dans les salles d'attente, etc.)	181 404	88			ii ii	
II. Produit de services auxiliaires.		-	1 203 677	62	ķ.	
a. Ateliers	_	_				
b. Usine à gaz	5 099	56				
c. Economat et magasin des imprimés	989	65			7	- 12
d. Service de télégraphie privée	1 036	47	8	0.8		
	71		7 125	68		
III. Autres recettes		'	6 483	47	1 017 006	,
		*			1 217 286	7
4		8	1 7			
		20				
		,			<u> </u>	
				127 (*)		
			-	· ·		
Total des recettes	, 1				23 817 928	6
						-
	.,	1				

23° compte annuel d'exploitation de la Compagnie

		Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
\boldsymbol{D}	épenses.						
I. Administration g	ánárala			2			16
n x	eller ale.					11 K 11 K	
$A. \ Personnel.$							
	appointements, émoluments, salaires à la			1 75 4			
	ts, indemnités, uniformes, etc.) inistratives (assemblée générale,						
	nistration, direction et censeurs)	93 408	30			- '	
2	la Direction, traducteurs, chan-	00 200					
	res et bureau de registration	76 541	27			·	
	evision des comptes, comptabilité					7 - 2	
	sse principale	88 662	03				
4. Bureau des ré	-	10 698	25				
	ercial et agences commerciales	92 599	16			**	
	ecettes et bureau de la statistique	136 254	27			- Sex 3	0
	télégraphes et télégraphistes de	_					
l'administration		14 830	62				_500
	cierges de l'administration générale	12 095	82				
				525.089	72		
B. Autres déper	ises.		¥				
1. Fournitures de	bureau, imprimés, frais de reliure,	2					
journaux, inser	tions, ports et télégrammes	109502	86				
2. Eclairage, cha	uffage et nettoyage des locaux de	1					
service		14 239	68			9 -	
3. Complétement	et entretien de l'inventaire	3 181	30				
4. Divers		1 646	_				
II Survoillance of	entretien de la voie.			128 569	84	653 659	50
	entretien de la voie.		- 3				٠.
A. Personnel.							
(Appointements, ém ments, indemnités,	oluments, salaires à la journée, déplace- uniformes, etc.)					5	
1. Ingénieur en	chef et son personnel de bureau	110 270	23	9			
2. Ingénieurs de	la voie et leurs aides	82 139	99		-		ļ
3. Chefs de distri	cts (piqueurs) et leurs remplaçants	74 368	85	- 7			
4. Gardes-voie, ga	urdes-barrières et leurs remplaçants	697 860	64			e 8 s	
5. Gardes-station	s[aiguilleurs] (1/3 de leur traitement)	106 904	03	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
B. Travaux d'e	ntretien et de renouvellement.			1 071 543	74		
1. Terrassements	et ouvrages d'art	262 303	02				
		782 917	20	1 10			
3. Bâtiments		215 462			-		
	gnaux et bornage	102 139	65				
,	neiges et de la glace	54 996	43				v _o ×
				1 417 818	30		

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1904.

	Fr.	C.	Fr.	С.	Fr.	C
Dépenses.						
Report			2489362	04	653 659	56
C. Autres dépenses.						
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure, insertions, ports et télégrammes	12 352	80			200	
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de	0.055	00		-		Sec
service (y compris maisons de gardes et guérites) 3. Eclairage de la ligne à ciel ouvert et des tunnels	9 275	88				9 -
4. Complétement et entretien de l'inventaire	37 556	38				
5. Indemnités pour usage temporaire de terrains et dommages aux cultures (loyers non compris)	563	85				
6. Divers et ventilation du tunnel du St-Gothard.	5 625	38	81 114	09		
III. Expédition et mouvement.	8 8		01111		2 570 476	1
A. Personnel.						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours, uniformes, etc.)		- 5			The state of the s	
1. Inspecteur principal de l'exploitation et son per- sonnel de bureau, contrôle central du matériel	128 013	08				
2. Chefs de gares et de stations et leur personnel	× .				, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	j
a. Chefs de gares et de stations, receveurs, agents aux bagages, aux marchandises et aux entrepôts, aides, télégraphistes, contrôleurs du matériel, gardes-marchandises, chefsmanœuvres, camionneurs, portiers et leurs remplaçants fr. 1 060 412. 56	-					
b. Gardes-stations (2/s de leur traitement)						
c. Gardes de nuit, lampistes, facteurs aux bagages, char- geurs, hommes d'équipe, ou-			54 W			
vriers pour la manœuvre des plaques-tournantes et des chariots transbordeurs . , 570,629. 92						-
	1 844 850	85	160		5	
3. Personnel des trains (chefs de trains, conducteurs et gardes-freins)	1 201 337	19	3 174 201	12		
B. Autres dépenses.			0111201	1		
1. Fournitures de bureau, imprimés (y compris les	8 g 1					
frais d'impression et de publication des horaires, billets, etc.), frais de reliure, insertions, ports et					, 1	9
télégrammes	123 429	24				180 0
service, éclairage des gares et stations 3. Complétement et entretien de l'inventaire des	132 998	24			To a	=
stations (y compris les bâches et les appareils télégraphiques)	28 637	39	2 3	2 -		
télégraphiques, etc.	3 574	38				
5. Plombage des marchandises et camionnage .	9 582	05	v			
6. Divers	634	02	298 855	32	3 473 056	4
					6 697 192	1

23e compte annuel d'exploitation de la Compagnie

	Fr.	C,	Fr.	C.	Fr.	C.
Dépenses.					1 1 1 1 1	
Report .		3		1) 1 500	6 697 192	13
IV. Traction et matériel.						
A. Personnel.						
(Traitements, salaires, déplacements, indemnités, primes de parcours et d'économies, uniformes, etc.)						
1. Chef du service de la traction et son personnel					6	
de bureau (bureau central du service de la traction)	53 092	64			. ×	
2. Personnel des machines et visiteurs du matériel						
a. Chefs des dépôts et leurs auxiliaires						
fr. 84 944. 60	*					
b. Mécaniciens et chauffeurs . " 1231246. 71	F - 8					
c. Visiteurs du matériel et leurs	25 8					
aides	1 412 600	70			5	-
3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage	1 112 000					
du matériel roulant (nettoyeurs de locomotives,		y × 0				F
nettoyeurs et graisseurs de voitures et wagons)	187 204	06	1 652 897	40		
B. Matières consommées par les locomotives, voi-			1 002 031	10		
tures et wagons. 1. Combustibles					e \$ 1	1
a. pour locomotives fr. 2 112 380. 47						
b. pour voitures et wagons . , 8 670. 82						
	2 121 051	29	- a			
2. Graisses et hulles a. pour locomotives fr. 89 977. 85				12.00		
a. pour locomotives fr. 89 977. 85 b. pour voitures et wagons . , 13 556. 49						- 8
	103 534	34				
3. Matières pour éclairage						
a. pour locomotives fr. 15 355. 02						
b. pour voitures et wagons . " 131 263. 01	146 618	03			- n	
4. Matières servant au nettoyage, à la désinfection						
et à l'étoupage, eau et sable			* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *			
a. pour locomotives fr. 32 453. 94						
b. pour voitures et wagons 4626. 93	37 080	87	2 408 284	53	7 2	
C. Entretien et réfection du matériel rou-			2 400 204	55	e:	
lant.					and the second	
1. Locomotives et tenders	936 956	92	9, 00			
2, Voitures	341 511	24				
3. Wagons	207 464	33	1 407 000	40		
D. Autres dépenses.	8 1 1		1 485 932	49		
1. Fournitures de bureau, imprimés, frais de reliure,						
insertions, ports et télégrammes	9 546	83			* * , 1	
2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de				1	2	
service (notamment aussi des remises et dor-		1				
toirs)	20 292	82				
3. Complétement et entretien de l'inventaire du						
service de la traction (excepté l'outillage, etc.	14.007	90				
des ateliers)	14 397 51	29 69				
4. Divers	- 01		44 288	63	5 591 403	OF.
						05
A reporter				- 1	12 288 595	18

du chemin de fer du Saint-Gothard, comprenant l'année 1904.

$\mathbf{Fr.}$	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
			1 10 100		
•				12 288 505	18
	1000	1 10 E		12 200 333	10
			A 10		e 5
	J.,		18		
					800
$645\ 033$	57				
	2 0				
				14	
C 100	10				
0 383	48	829 035	81		
				# W	
- <u>-</u>					
_	_				
453	54	159	54	4 4	183
		100	OI.	11 12 11	
9 865	04				
0 000	01			City and a second	
			-	0	
48 163	38				
89 629	32	. `			
22677	06		- 1		
	-				
78873	55		10		
415515	57			•	
66897	39	791 601	91		
		751 021	91	1561110	- 66
					12.1
				13 849 705	84
*					
			Ī	Fr.	C.
mpte.					
				2 Y	
				23 817 928	61
			.	2001.020	01
				10.040:705	0.4
		• • •	. 1	13,849,705	84
		8		À.	
		- 11 - 1 - 1 - 1	.		
sur les de	pense	s a exploitat	ion	9 968 222	77
				2 00 2 1	
				v 2.F	2
			10		l =
	9 865 48 163 89 629 22 677 78 873 415 515 66 897	645 033 57 6 583 48 	645 033 57 6583 48 829 035	645 033 57 6583 48 829 035 81 — — 453 54 453 54 9 865 04 453 54 48 163 38 89 629 32 22 677 06 - - 78 873 55 - - 415 515 57 66 897 39 731 621 31	645 033 57

Compte de profits et pertes.

	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.				
1. Solde au 31 décembre 1903	4 001 400	16		
25 juin 1904: $6.8^{\circ}/_{\circ}$ de dividende	3 400 000	ļ -	601 400	16
2. Excédent des recettes d'exploitation			9 968 222	77
3. Produit de capitaux disponibles			212 923	- 99
4. Intérêt de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes			33 382	02
5. Produit d'entreprises accessoires		٠,	99 904	04
6. Sommes prélevées sur les fonds spéciaux (fonds de renou-				,-
vellement)			597 183	84
7. Recettes diverses		E = "	_	<u> </u>
8. Solde passif à reporter				
Total			11 413 112	78
		-		
Dépenses.	21 122 241			
1 Calla manife		- 1		
1. Solde passif		,	_	_
2. Excédent des dépenses d'exploitation	1.7			-
3. Intérêts en comptes-courants et provisions (différences de cours, frais occasionnés par le paiement de titres et coupons échus, frais d'inscription au registre des hypothèq.)			16 506	16
4. Service des emprunts consolidés			4 247 875	_
Val. nom. fr. 119 225 000. — obligations $3^{1/2}{}^{0}/_{0}$	2 9"			
5. Perte sur l'exploitation d'entreprises accessoires				_
6. Sommes affectées à des amortissements et versements au fonds de construction :				
a. amortissements de capitaux	420 000	-		
b. dépenses à amortir	1 000 000			
c. diminutions de l'actif	36 230	81		
7. Versements dans les fonds spéciaux: a. Versement dit ordinaire au fonds de renouvellement			1 456 230	81
(art. 17 des statuts)	1 176 558	67		
b. Versement extraordinaire à la réserve spéciale pour la responsabilité dérivant d'accidents de chemins de fer				
(voyageurs et tierces personnes)	500 000		1 676 558	67
8. Pour buts divers			4 015 942	14 -
Total			11,413,112	78

Compte de capital.

	Fr.	c.	Fr.	C.
Recettes.	_ 4-			×
1. Solde actif de l'année précédente				
2. Versements de capitaux:				
Emission d'obligations 4 º/o du 1er octobre 1899	i.e		700 000	
3. Sommes prélevées sur le produit de l'exploitation :				
a. amortissements de capitaux	420 000	-		
b. dépenses à amortir	1 000 000	_	X	
c. diminutions de l'actif	36 230	81	1 456 230	81
4. Somme extournée du compte des constructions inachevées et				
inscrite au compte de construction	y = 360		438 843	08
5. Produits de ventes et reports			88 600	02
			6 703 120	07
6. Solde passif à reporter	* * # * * * * * * * * * * * * * * * * *			
$Total \ des \ recettes$			9 386 793	98
$m{D\'epenses}.$				
1. Solde passif de l'année 1903		==	6 813 355	04
2. Remboursement de capitaux: obligations $3^{1}/2^{0}/0$ sorties au tirage			420 000	_
3. Dépenses de construction: a. constructions achevées	1 236 656	58		
b. constructions inachevées, dépense de 1904	880 551	55		
			2 117 208	13
4. Pertes de cours et pertes de capitaux			- - -	_
6. Frais d'installation des entreprises accessoires				
7. Amortissement de matériel et d'installations			36 230	81
8. Solde actif à reporter			_	_
Total des dépenses			9 386 793	. 98
				-
				1
				50 mm
		3.7		

33º compte annuel de la Compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

	Fr.	C.	Fr.	
				_
		1,0		
				Ì
	2.5			
Recettes.				5
necettes,				
				٠.
	1 . 3 .			
	10 X	1		
I. Capital-subventions, actions et obligations (recettes directes).				
1 Vancourant de colonosticos				
1. Versement de subventions	-	_		
2. Versement sur les actions		-		
3. Obligations émises		_		1
	12 M X 2			
I. Autres recettes (recettes indirectes).				4
1. Produit net du compte effets et valeurs, lettres de change et intérêts			-	,
2. Produit de loyers et affermages			χ.	
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus		_		
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus	ΙΞ.	·—	,	
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des 		_		
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des 	=	<u></u>		
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 		<u>-</u>		
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 		-		
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 			-	
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 	=		-	
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 	=		-	
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 	=			
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 			<u>-</u>	
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 5. Divers				
 Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 				
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 5. Divers				
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 5. Divers				
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 5. Divers				
3. Produit d'immeubles (terrains et bâtiments) revendus 4. Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses d'exploitation des sections ouvertes au service pendant la période de construction 5. Divers				

concernant les dépenses de construction de 1904.

Dépenses.	Dépense de constru		Produits d. v et reports	6	Dépenses 1	nettes
Depenses.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
I. Remboursement des dépenses faites depuis l'an- née 1860 jusqu'au 5 décembre 1871 par la Réunion des Cantons et des Compagnies suisses de chemins de fer, promotrice d'une ligne par le Gothard	_		_	_		
 Formation du capital de construction pour l'exé- cution du chemin de fer du Gothard. 						F G
 Perception du capital-subventions (ports). Émission des actions et des obligations (diffé- 	<u>.</u> .	-	_			-
rences de cours, commissions, etc.)	_	_			_	_
III. Administration centrale (non compris le bureau technique central).						
1. Traitements et indemnités du personnel de l'Administration centrale		- H	_	_		_
2. Achat et entretien des locaux de l'Administration centrale, ameublement, loyers, etc	, —	-	_	_		_
 3. Frais de bureau (fournitures, frais d'impression et d'insertion, ports, chauffage et éclairage, etc.) 4. Divers 			_	-		-
IV. Intérêt de capitaux employés à la construction de nouvelles lignes			_,			_
V. Construction de la ligne.			- 5			
A. Direction technique.		2		8 0		
Bureau central.						
 Traitements et déplacements du personnel technique, et salaires des aides. Frais de bureau Divers 	31 815 9 —	10	· ·	_	31 815 9 —	- 10 -
Sections. 4. Traitements et déplacements du personnel technique et salaires des aides 5. Frais de bureau 6. Divers	4 300 29 —	50 40 —	= .		4 300 29 —	50 40 —
B. Expropriations.		-	N e		4 = 2	
1. Commissariat et avocats	6 919 1 010 29 371	35 08 78	2 637 —	- 66 -	6 919 1 010 26 734	35 08 12
A reporter	78 455	21	2 637	66	70 817	55
		20	200 E 1			

33º compte annuel de la compagnie du chemin de fer du Saint-Gothard,

	Dépense de construc		Produits d. ventes et reports		Dépenses 1	nettes	
Dépenses.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C	
Report .	73 455	21	2 637	66	70 817	5	
C. Infrastructure.	2004 1 Mg - 201 MB - 184			1			
1. Terrassements et murs de soutènement	70 544	30	142	60	70 401	7	
2. Tunnels		_				-	
3. Ponts, ponceaux et aqueducs	101 188	17	11 089	37	90 098	8	
4. Routes et chemins	7 401	20	7	20	7 394	-	
5. Travaux de défense des rives	60 665	02		1 -	60 665	0	
6. Empierrement (ballastage)	1 355	85	_	-	1 355	8	
7. Divers	70 000	-	_	-	70 000	-	
D. Superstructure.					*		
1. Traverses et châssis pour stations, ou autres sup-		8					
ports de la voie	2 056	05	_		2 056	0	
2. Rails	1927	30	_	_	1 927	3	
3. Attaches des rails	917	55		_	917	5	
4. Pose de la voie	1 128	45	208	20	920	2	
5. Divers	3 565	08	·	_	3 565	0	
E. Bâtiments.					*		
1. Bâtiments aux voyageurs	29 265	95	520		28 745	9	
2. Halles à voyageurs	2 079	65	520	_	2079	6	
3. Trottoirs		_			_		
4. Halles à marchandises	5 029	60	2 = 40	_	5 029	6	
5. Dépôts de machines et remises à voitures	1 893	25	750	1	1 143	2	
6. Ateliers	8 578	52			8 578	5	
7. Dépendances de tout genre	177 308	94	40 530	58	136 778	3	
8. Maisons de gardes et d'aiguilleurs	47480	50		_	47 480	5	
9. Quais de chargement	6 050	55		l	6050	5	
10. Pompes et appareils pour l'eau potable et autre	12425	05	619	60'	11 805	4	
11. Appareils d'éclairage	35 653	36	11 896	. 70	23756	6	
12. Jardins	870	35	-	-	870	3	
13. Divers	-		- I	_		-	
F. Installations mécaniques (y compris la maçon-							
nerie).							
1. Changements et croisements de voie	1 585	50	<u> </u>	-	1 585	5	
2. Plaques tournantes	· · · —	-	36	85	*) 36	8	
3. Chariots transbordeurs		-	_	-		-	
4. Conduites d'eau, réservoirs, chaudières pour						-	
l'échauffement de l'eau, pompes, grues hydrau-							
liques, etc., pour l'alimentation des locomotives		-	-	_		1.5	
5. Grues de chargement	7 453	11	9 1FO	65	-	-	
7. Signaux fixes dans les stations et sur la voie.	12 313	11 80	3 458 8 036	76	3 994	4	
8. Autres appareils mécaniques, tels que machines	12 919	OU	0 000	10	4 277	0	
à vapeur fixes, etc.	114 203	43	1125	25	113 078	1	
A reporter .	856 395	74	81 059	42	775 336	3	
		-		-		1	
						1	

^{*)} Le chiffre en italique représente un excédent de recettes par suite d'amortissements.

concernant les dépenses de construction de 1904.

	Dépenses de construction. Produits d. ventes et reports.				Dépenses ne	ettes
Dépenses.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Report .	856 395	74	81 059	42	775 336	32
•G. Télégraphie de service	25 680	21	2 168	55	23 511	66
 H. Délimitation de la propriété de la Compagnie, clôture et repérage de la voie, indicateurs divers, etc. 1. Bornage 2. Clôtures 3. Barrières et lisses au passage de routes et chemins 		_ 55	- 31 21	 45 80	- 1711 *) 21	- 10 80
4. Indicateurs kilométriques, indicateurs de déclivité, poteaux de contrôle et tableaux d'avis	_	_		_	_	. —
I. Inventaire de la construction et de l'exploita- tion de la ligne.						
Construction.				× ,		
 Inventaire de la Direction technique (instruments, ameublement, etc.) Outillage pour les travaux en régie et la con- 		-	· —			-
struction en général	_	-		_	, <u>-</u>	_
Exploitation.						
3. Locomotives et tenders 4. Voitures et wagons 5. Ameublement des salles d'attente, des buffets, etc.	99 985 212 019	84 53	4 383	80	99 985 20 7 635	84 73
aux gares et stations	7 260	88			7 260	88
de la voie, service d'expédition et de transport)	22 724	60	935	_	21 789	00
K. Secours aux employés et aux ouvriers, soit à leurs familles, en cas de maladie ou d'ac- cident en service	10.045	00			10 847	23
ement en service	10 847	23			10 847	40
Total des dépenses	1 236 656	58	88 600	02	1 148 056	56
Clôture de con	nnte.			1	Fr.	C.
•	ilp vo.	, a				
Total des recettes	•			•	-	-
Total des dépenses			•	•	1 148 056	56
	Total d	es de	épenses nette	es	1 148 056	56
*) Le chiffre en italique représente un excédent de recettes par	suite d'amorti	sseme	nts.			

Bilan annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Actif.	8					
A. Capitaux non encore versés:	8 , 1		g II 8			
1. Actions		5.				
2. Emprunts consolidés	V.		10 100 000	_		
3. Subventions	-			_	10,100,000	
B. Capitaux dépensés:	8 8					
1. Chemin de fer et installations fixes Compte	258 545 858	64	× =			
2. Matériel roulant de	24000532	83		-		
3. Mobilier et ustensiles	2954151	84	285 500 543	31		
4. Dépenses pour constructions inachevées:			400 000 040	91	91.9	
a) Seconde voie Immensee-Brunnen	3 029 654	42				
b) Constructions diverses *)	323 133	81	3 352 788	23		
5. Dépenses à amortir:		4	0 004 100	20		
a) Pertes de cours sur les actions	2,970,150		× 7			
b) Autres dépenses:					We first	
montant au 31 décembre 1903	7 724 540	78				
Maine Va sucto d'amoutignement de	10 694 690	78		-		6.5
Moins: Xº quote d'amortissement de capitaux pour 1904 fr. 420 000. —		-				
Amortissement extraordinaire						no bu
de pertes de cours et faux-frais					4.7	
sur obligations <u>"1 000 000. —</u>	1 420 000	_	9274690	78		
6. Participation à d'autres entreprises			:	_		= "
7. Frais d'installation des entreprises accessoires		, v		_	298 128 022	32
C. Fonds disponibles:						0-
(Caisse	132 041	26				
1. Lettres de change	3 597 700	55				14
Dépôts en banque	921 953	43	1 011 001	0.1		
	021000		4 651 695	24		
2. Effets et valeurs			1 989 210	-		
3. Immeubles disponibles			507 154	20		
4. Approvisionnements en matériaux et pièces			2 202 101	00		
de réserve	204 002	-	3 006 191	06		
5. Débiteurs divers (créances sur Compagnies étrang. créanc, sur compt. de notre Adm.	391 036 1 864 777	69	2 255 813	79	12 110 001	20
Creanc, sur compt. de notre Adm.	1004777	10	2 200 010	10	12 410 064	29
D. Solde passif du compte de profits et pertes .	18.0	y				_
		1.5				
Total de l'actif					320 638 086	61
						2 I 8
	1	1	E .	5 × ,	•	

^{*)} Y compris les fr. 500 000. — mis en réserve pour amortissements.

Bilan annuel,

	Fr.	C.	Fr.	C.
Passif.		*		
		4		
A. Capital social (actions)			50 000 000	-
B. Emprunts consolidés:				
a) emprunt $3^{1}/2^{0}/_{0}$ du 1^{er} avril 1895	125 000 000	_		
à déduire:				
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	3 590 000	-		
A) amount 4.0/ du ter actabus 1000	121 410 000	-	101 410 000	
b) emprunt 4 $^{\text{0}}/_{\text{0}}$ du 1 $^{\text{er}}$ octobre 1899	10 000 000		131 410 000	_
C. Subventions			119 000 000	-
D. Dettes courantes:				2
1. Titres et coupons échus	119 911	-		
2. Intérêts au prorata du temps non encore échus	1064462	50		1
3. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs	88 048	20	×	
4. Créanciers divers	220 241	86	1 492 663	56
E. Fonds spéciaux :	e a see a			
1. Fonds de renouvellement	9209594	75	(2) 2	
2. Fonds de réserve:	12-7			8
a. Fonds de réserve selon l'art. 17				
des statuts fr. 2 000 000. — b. Réserve extraordinaire pour la	3			
responsabilité dérivant d'accidents 500 000. —	2500000	_	ж.	
3. Fonds d'amortissement	_	_		
4. Fonds divers	1 894 983	91	13 604 578	66
F. Fonds de construction (intérêts accumulés des capitaux disponibles, et destinés à des buts de construction)			1 114 902	25
G. Solde actif du compte de profits et pertes	·		4 015 942	14
		s -		
Total du passif			320 638 086	61

Annexe au bilan annuel.

Justification de la situation des titres et valeurs de la Compagnie au 31 Décembre 1904.

	°/o		Cours	Fr.	Cts
Fr. 50 000	8	Actions de la Société immobilière lucernoise .	100	50 000	
	-				
, 40 000		" " Société des Eaux de Brunnen .	100	40 000	12
" 10 500	24	" " " Société d'éclairage électrique à Biasca	100	10 500	7
" 25 000-		Obligations,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	97	24 250	-
" 18 000	31/2	Prêts garantis	97	17 460	
" 11 500	$4^{1/2}$	Idem	100	11 500	
, 1690000	31/2	Obligations du chemin de fer du Gothard	100	1 690 000	
" 100 000	3.60	" de la Banque de Lucerne	97	97 000	
" 50 000	31/2	" " " Ville de Lucerne	97	48 500	
"		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		1 989 210	
				•	
- ·					3
					R
e.				a=	
		TRANSPORT			
•	-		90 a 1	2	
	-		73.		в*
			∞ v		
	-		87	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	11
					1 1

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de renouvellement.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
	-	- 4		,		17.
Recettes.		•	3			
Situation au 1er janvier 1904	y * .		8 630 219	92		
1. Versement dit ordinaire pour 1904	1 176 558	67				
2. Intérêts	· · ·	_				52
3. Autres recettes			1 176 558	67		
${\it Total}$.	v ⁿ		90 1		9 806 778	59
	2					
Dinamas	* * *		, .*			
Dépenses.				2 8		
1. Renouvellement de la superstructure	554 258	06				· .
moins: valeur du matériel superflu et restitué à l'Economat	9 511	65			2	
	$544\ 746$	41				
moins: le produit de la vente de vieux matériel	83 585	91	461 160	50		
2. Renouvellement du matériel d'exploitation:			-			
remplacement du foyer extérieur des locomotives A ³ / ₅ nos 203, 204, 206, 208 et 210, de boîtes à	# # # # # # # # # # # # # # # # # # #	107	ů,			
feu, tubes bouilleurs et bandages, valeur du wagon démoli G. B. G ^{R1} nº 2581	176 547	09				
moins: le produit de la vente de vieux matériel .	40 523	75	136 023	34		8
3. Pour buts divers		-				E 1
Total	- 00				597 183	84
Situation au 31 décembre 1904	190 0 a a				9 209 594	
	8				9 806 778	
Total comme ci-dessus					9 000 7 78	.59
			*			
	,"					
				. 8	, , , , , ,	
				8		*

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds de réserve

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
Situation au 1er janvier 1904			2 000 000	_		
1. Versement ordinaire pour 1904	_	-				10 ₁₁
2. Intérêts						
5. Autres recettes	×1			_		
Total	8 a	1100	at or		2 000 000	_
		0.0				
T) (1)					= -11	
Dépenses.			2			
Total .					-	_
Situation au 31 décembre 1904			0		2 000 000	_
Total comme ci-dessus	- V	1			2 000 000	-
			V.			
		-			•	
Dágomyo anáciolo nove la magnamachilitá dáni	ld'o	aaid	enta de a	hem	ins de fe	
Réserve spéciale pour la responsabilité déri			ents de c	hem	ins de fe	r
Réserve spéciale pour la responsabilité déri (voyageurs et tierces	s personn	ies).				
			ents de c	hem	ins de fe	r C.
(voyageurs et tierces	s personn	ies).				
(voyageurs et tierces	s personn	ies).				
(voyageurs et tierces	s personn	ies).	Fr.			
(voyageurs et tierces	s personn	ies).				
(voyageurs et tierces **Recettes.** Situation au 1er janvier 1904	s personn	ies).	Fr.			
Recettes. Situation an 1er janvier 1904	s personn	ies).	Fr.		Fr.	
Recettes. Situation au 1er janvier 1904	s personn	ies).	Fr.		Fr.	
Recettes. Situation au 1er janvier 1904	s personn	ies).	Fr.		Fr.	
Recettes. Situation au 1er janvier 1904	s personn	ies).	Fr.		Fr.	
Recettes. Situation au 1er janvier 1904	s personn	ies).	Fr.		500 000	
Recettes. Situation au 1er janvier 1904	s personn	ies).	Fr.		Fr.	

Comptes des fonds spéciaux.

Fonds destiné à récompenser les actes éminents.

)	Fr.	<u>C.</u>	Fr.	C.	Fr.	C.
Dogatton						
Recettes.		1	1 may 1 mg 1 m			
Situation au 1er janvier 1904			100 416	02		
를 다른 일반 학교 학교하다고 있다는 본반하는 것	*					
Intérêts	3 538	64				
Bénéfices de cours			3 538	64		81. 83.
$oldsymbol{Total}$.					103 954	66
						8.
Dépenses.						
1. Gratifications	, "		280	-		
2. Perte de cours			4	50		
Total					284	50
Situation au 31 décembre 1904			N		103 670	16
						CC
Total comme ci-dessus					103 954	00
Total comme ci-dessus				Cours	103 954	66
Total comme ci-dessus				Cours		
	bre 1904.			Cours		
Justification de la situation au 31 décem		er féc		Cours		
Justification de la situation au 31 décem Val. nom. fr. 100000. — obligations $3^{1}/2^{0}/6$ des che	mins de fe	er féc		Cours	Fr.	<u>C</u>
Justification de la situation au 31 décem Val. nom. fr. 100000. — obligations 3½ % des che En compte-courant auprès de la Compagnie du God	mins de fe	•	léraux 	Cours	Fr.	C
Justification de la situation au 31 décem Val. nom. fr. 100000. — obligations 3½ % des che En compte-courant auprès de la Compagnie du God	mins de fo	•	léraux 	Cours	Fr. 100 000 3 670	
Justification de la situation au 31 décem Val. nom. fr. 100000. — obligations 3½ % des che En compte-courant auprès de la Compagnie du God	mins de fo	•	léraux 	Cours	Fr. 100 000 3 670	
Justification de la situation au 31 décem Val. nom. fr. 100000. — obligations 3½ % des che En compte-courant auprès de la Compagnie du God	mins de fo	•	léraux 	Cours	Fr. 100 000 3 670	C
Justification de la situation au 31 décem Val. nom. fr. 100000. — obligations 3½ % des che En compte-courant auprès de la Compagnie du God	mins de fo	•	léraux 	Cours	Fr. 100 000 3 670	C
Justification de la situation au 31 décem Val. nom. fr. 100000. — obligations 3½ % des che En compte-courant auprès de la Compagnie du God	mins de fo	•	léraux 	Cours	Fr. 100 000 3 670	C
Justification de la situation au 31 décem Val. nom. fr. 100000. — obligations 3½ % des che En compte-courant auprès de la Compagnie du God	mins de fo	•	léraux 	Cours	Fr. 100 000 3 670	C

Comptes des
Caisse de secours pour les
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C
Recettes.						
neceues.				*	•	
1. Solde du compte de l'année précédente .					6 961 084	-
0.000						
2. Cotisations des sociétaires: a. Cotisations d'entrée	10 144	20				
	10 144	20				
b. Cotisations sur augmentations de traitements		_				
c. Cotisations régulières	188 381	26				
C. Combanding regulieres	100 001	20	198 525	46		
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	354 452	55				
b Allocations extraordinaires		_				
c. Allocations diverses			354 452	55		
4. Recettes diverses:			004 404	99		
	290 607					
a. Intérêts des capitaux et gains de cours Intérêts non échus	85 451	85				
Intérêts non échus		-,-				
Moins:	376 058	85				
Intérêts non échus au 31 décembre						
1903	73 310	95				
	302 747	90				
b. Indemnités payées par les compagnies d'assurances						
	2954	37				
c. Produits d'épaves, amendes, etc d. Dons et divers	106	30				
d. Dons et divers	100	-50	305 808	57		
				2 4	200	
Total des recettes					858 786	58
		7 a 27		-		
					7 819 870	58

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C
Dépenses.						
1. Secours et pensions.						7.
a. Secours et pensions à des sociétaires vivants:		1 - 0 1				
aa. Secours	8 700	95				
bb. Pensions	86 245	29	94 946	24		
b. Secours et pensions aux ayants-droit de sociétaires décédés :						
aa. Secours	950	_				
bb. Pensions	112 246	25	113 196	25		100
c. Indemnités uniques pour renonciation au droit de secours			1 000			
		-	, 1000		209 142	4
2. Remboursements aux membres sortants .					3 025	4
3. Dépenses diverses:						
a. Frais d'administration			2 914	20		
contre les accidents		\$ P.		-		
c. Intérêts et pertes de cours				-	2 914	2
Total des dépenses					215 082	1
4. Solde à reporter à compte nouveau			and the second		7 604 788	4
	a F	-				
		, ,				
		2 m			7 819 870	5
그림 시작하다 하다 그런 그리다다고 하다.						, i

Comptes desCaisse de secours pour les

II. Bilan.

Valeur nominale	º/o ·	Actif.	Cours	Valeur a 31 décembre portée au l	1904	Fr.	Ċ.
Fr.		1. Valeurs et créances hypothécaires :		Fr.	C.		
100 000		Actions de la Société immobilière lucernoise	100	100 000			
$500\ 000$	4	Obligations du Canton de Lucerne	100	500 000			
50 000	41/4	, de la Ville de Lausanne	100	50 000			400 m
$35\ 000$	$4^{1/2}$	" " " Bienne	100	35 000	_		
50000	4	" " " " Bellinzona	100	50 000	_		
11 000	4 .	" " " " Zurich	100	11 000	-		
100 000	41/4	" " Banque hypothéc. thurgovienne	100	100 000	_		
300 000	4	" Banque cantonale bâloise	100	300 000			
90,000	4	, de la S. A. Leu & Cie, Zurich	100	90 000	_		
25000 21000	$ 4^{1}/_{2} $	" " Société de crédit argovienne .	100	$25000 \\ 21000$	_		
2400000	$\begin{vmatrix} 5 \\ 4 \end{vmatrix}$	" " " Caisse d'épargne centrale de Milan " du chemin de fer du Gothard	100 100	2400 000			
305 000	4	des ch. d. f. italiens de la Méditerranée	100	305 000			
170 000	41/4	Hypothèques lucernoises (ville)	100	170 000			
150 000	41/8		100	150 000			
1 163 000	4	n n n n n	100	1 163 000			
595 000	33/4	n n n	100	595 000	_		
$250\ 000$	41/4	Obligations de la S. A. Brasserie Spiess à Lucerne	100	250000			
300 000	$3^{8}/_{4}$	Cédules hypothécaires sur propriétés à Lucerne .	100	300 000	_	,	
26000	4	" du Gr. Hôtel National, Lucerne	100	26 000	_		
33 500		" sur "Grubisbalm", propr. d. chem.	100	33 500			
47 000	4	" " sur prop. à Erstfeld et Goldau	100	47 000	-		
12 500	4	Obligations de la Socé d'éclairage électrique, Airolo	100	12 500			
$\frac{8000}{7500}$	$\frac{3^{3}/4}{4}$		100	8 000 7 500	_		
213 000	4	" " " " " " " " Faido " " " Socé de l'industrie électrique, Bâle	100	213 000	_		×
51 000	41/2	l'Using de trongm de force Pheinfelden	100	51 000			
MK 80 000	$\frac{1}{4}\frac{1}{2}$	littein a didla atminité Ctua abanna	100/125	100 000			
, 193 800	4	" la Ville de Stockholm	100/125	242 250	_		
" 100 000	1 1 1 1 1	Cédules hypothécaires de la Vereinigten Königs-	100/123				
,, 100 000		und Laurahütte	100/125	125 000	_		
			100/100			7 480 750	_
		나는 마시 하는 것이 없는 것이다.				T. 84	
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Compa	anie d	lu Gothar	4	38 586	61
			•	a Goman	N	85 451	85
		3. Intérêts non échus à percevoir		• . •	•	89 491	00
		4. Débiteurs divers	• •	• . • • .	•		-
		5. Immeubles		• • •	•		_
		6. Solde en caisse		• • • •	•		_
		7. Déficit			•		_
		보다는 시간 한 생활하는 얼굴하는 생활하는데				7 604 788	46

fonds spéciaux.

fonctionnaires et employés.

II. Bilan.

Passif. 1. Dettes 2. Intérêts non échus à payer 3. Réserves pour risques en cours 4. Réserves ordinaires 7 578 722 26 066	이 보는 사람이 살아 있는데, 얼마나 아름다면서 얼마나 이렇게 되는데 하는데 하다.		Fr.	-
1. Dettes 2. Intérêts non échus à payer 3. Réserves pour risques en cours 4. Réserves ordinaires 26066	Passi f.			
2. Intérêts non échus à payer 3. Réserves pour risques en cours 4. Réserves ordinaires — 7578 722 26 066	나는 이번 사람들이 가게 되었다면 되었다면 하는데 아니라 하는데 하는데 모르는데			
3. Réserves pour risques en cours 4. Réserves ordinaires 7 578 722 26 066			_	
3. Réserves pour risques en cours 4. Réserves ordinaires 7 578 722 26 066	2. Intérêts non échus à payer			
4. Réserves ordinaires 26 066		75	78 722	ŀ
7 604 788	<u></u>			
7 604 788			•	V.
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				-
7 604 788				
7 604 788				1
7 604 788				
7 604 788			3 6 4	
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788			A. S	
7 604 788			, e . k =	
7 604 788				
7 604 788				
7 604 788				
		7 60	4 788	4

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers du service
I. Compte

	Fr.	C.	Fr.	С.	Fr.	С.
Donotton						
Recettes.			Total a	1		1
1. Solde du compte de l'année précédente .					79 172	77
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée		_				
b. Cotisations sur augmentations de traite-						
ments		_				
c. Cotisations régulières	16 705		16 705			
			10 105			
3. Allocations de la Compagnie:	0.010	,02				, I
a. Allocations régulières	2 313	95				
b. Allocations extraordinaires		_				
c. Allocations diverses			2 313	95		
4. Recettes diverses:					•	12
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2 875					
Intérêts non échus	457	15				
	3 332	15	· ·			
Moins:						
Intérêts non échus au 31 décembre	457	15				
1903	2 875	15				
b. Indemnités payées par les Compagnies	2019					
d'assurances	_					
c. Produits d'épaves, amendes, etc	172	50				
d. Dons et divers	_	_	3 047	50	ti ji ja	
그런 시간하다는 것 같은 내내내다			3 041	1 30		
Total des recettes					22 066	4.5
Total des recettes					22 000	4
				-1"		
				0.03		
					101 239	2:
rust it skill, a fillig hat						

fonds spéciaux. de surveillance et d'entretien de la ligne.

annuel.

	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C,
Dépenses.		\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \				
1. Secours et pensions:						
a. Secours et pensions à des sociétaires	v					
vivants:						
aa. Secours	28 088	10				
bb. Pensions			28 088	10		
b. Secours et pensions aux ayants-droit						
de sociétaires décédés:		W.				
aa. Secours	400					
bb. Pensions			400	-		
c. Indemnités uniques pour renonciation						1/2
au droit de secours			300	_	28 788	1
2. Remboursements aux membres sortants.			the second			-
3. Dépenses diverses:		•	100	40		
a. Frais d'administration b. Primes de réassurance et d'assurance			128	43		
contre les accidents				-		
c. Intérêts et pertes de cours			130	80	259	2
Total des dépenses					29 047	3
4. Solde à reporter à compte nouveau .	1				72 191	8
2. Some a reporter a compre nonceau.		**			(2 131	
				2		
			8 7 2, 1			
				-		
					101 239	2

Comptes des Caisse de secours pour les ouvriers du service II. Bilan.

Valeur				Valeur a	ıu	Fr.	C.
nominale.	0/0	Actif.	Cours	31 décembre portée au b			
Fr.		1. Valeurs et créances hypothécaires :		Fr.	C.		
1 000	3	Rente fédérale des chemins de fer .	100	1 000			
5 000	31/2	Obligations des chemins de fer fédéraux	100	5 000			
13 000	31/2	" du chemin Nord-Est Suisse	100	13 000			
12 000	4	, des chemins de fer italiens de la Méditerranée	100	12 000	_		e wa*
5,000	31/2	" du Canton du Tessin	100	5 000	_		
11 000	31/2	" de la Ville de Lucerne .	100	11 000	_		
25 000	4	, de la Banque cant. zuricoise	100	25 000	_	72 000 -	_
	1	2. Avoir en compte-courant auprès de la Com	pagnie	ı du Gotha	$rd\cdot$		-
		3. Intérêts non échus à percevoir				457	1
		4. Débiteurs divers	:				-
		5. Immeubles				_	-
		6. Solde en caisse			•)	<u> </u>	-
		7. Déficit			٠	· –	-
							18
						•	
						72 457	1
							3

fonds spéciaux.

de surveillance et d'entretien de la ligne.

II. Bilan.

집에게이 사람이가 있는데 통하면 가는 맛있다면 그리고 살아갔다. 그	Fr.	C.
Passif.		
1. Dettes	265	26
2. Intérêts non échus à payer		-
3. Réserves pour risques en cours		_
4. Réserves ordinaires	. 72 191	88
		1
		-
	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	
		2
	72 457	1
		-

Comptes des
Caisse de secours pour les ouvriers des
I. Compte

	Fr.	С.	Fr.	C.	Fr.	C.
Recettes.						
1. Solde du compte de l'année précédente .					58 006	1
2. Cotisations des sociétaires:						
a. Cotisations d'entrée	747	-				
b. Cotisations sur augmentations de traite-						4.8
ments	·	-				
c. Cotisations régulières	32 817	36	00 704	9.0		
			33 564	36		2
3. Allocations de la Compagnie:						
a. Allocations régulières	16 407	55				
b. Allocations extraordinaires		_				
c. Allocations diverses						
		1000	16 407	55		
4. Recettes diverses:						
	0.450	-			7.	
a. Intérêts des capitaux et gains de cours	2 156	20				
Intérêts non échus	18	75				
Moins:	2174	95				
Intérêts non échus au 31 décembre						
1903	18	75				
b. Indemnités payées par les compagnies	2 156	20				
d'assurances						
c. Produits d'épaves, amendes, etc	572	15				
d. Dons et divers	512					
		1	2 728	35		
Total des recettes					52 700	2
10iui des recettes				7	52 100	2
					3 2	
				-	110 706	3

fonds spéciaux. stations, magasins, dépôts et ateliers.

annuel.

기계 19 기가 한 보니 아이를 하지 않는데 요.	Fr.	C.	Fr.	C.	Fr.	C.
Dimension						1.
Dépenses.	ø .					
1. Secours et pensions:	*					
				1		e
a. Secours et pensions à des sociétaires		1				
vivants:						
aa. Secours	46 370	75				1.
bb. Pensions		-:		20).	
			46 370	75		
b. Secours et pensions aux ayants-droit		.83				
de sociétaires décédés:						
aa. Secours	250	-				
bb. Pensions	1	_				
			250			
c. Indemnités uniques pour renonciation						
au droit de secours			2 1 To 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		46 620	7
					40 020	
2. Remboursements aux membres sortants .						
3. Dépenses diverses:						
a. Frais d'administration			106	77		
b. Primes de réassurance et d'assurance						
contre les accidents			_	_		
c. Intérêts et pertes de cours	ę.		_		106	7
그는 보다 나는 사람들은 사람들이 살아갔다면요?					100	-
Total des dépenses	100 H		20		10.707	5.
10iui des depenses					46 727	55
4. Solde à reporter à compte nouveau .					63 978	8'
		(8)				
	90 TA		w ⁶ 5			
	N no	000	5			
		i e				
	`				110 706	3
			2.4		110 /00	3

Caisse de secours pour les ouvriers des II. Bilan.

Valeur			Valeur au 31 décembre 1904	Fr.	C.	
nominale	70	A ati f	Cours	portée au bilan.		
Fr.		Actif.		Fr. C.		
		1. Valeurs et créances hypothécaires:	C.			
45 000	31/2	Obligations des chemins de fer fédéraux .	100	45 000 -		
2 000	$3^3/4$	1 0 1 1	100	2 000 —		
5 000	4		100	5 000 —		
10 000	31/2	" " " " "	100	10 000 -		
10 000	,-	" « « » « » « » « » « » « » « » « » « »		2000	62 000	-
			4			
		2. Avoir en compte-courant auprès de la Comp	aanie i	du Gothard	1 960	12
		3. Intérêts non échus à percevoir	ugnic	in Gomara	18	75
*		4. Débiteurs divers				
		5. Immeubles				
		6. Solde en caisse				_
		7. Déficit				
2 E					63 978	87
				J - Joseph		
						2
8 000 0						
e					F = 39	
					N N N	
8					•	
, , , ,						
			1.			

fonds spéciaux.

stations, magasins, dépôts et ateliers.

II. Bilan.

그런 생물이 되면 맛있는데 이 가면 보이는 모이 그리고 되어 뭐야 한 것이다.	Fr.	(
Passif.		
1. Dettes		_
2. Intérêts non échus à payer		-
3. Réserves pour risques en cours		
4. Réserves ordinaires	. 63 978	8
wan distribution of the first o		
		15
용하 경하 교육 없이 항공 나는 소프로 인터넷 보다 하는 다시 없었다.		
그는 하는 그 그 수 하게 하고요요 이 수 하는데 그 그 하는데 그는 그를 다니는 때	63 978	8
이용하다 그 그리고 생각하면 보다 하는 사람들은 사람이 되고 있다.		-
그는 교육하다 얼마를 가게 불통하는데 하다 나는 것이 없었다.		
기계들이 하는데 되는데 이렇게 되어 되는 것이 하는데 되었다.		
발발 성대하는 1986년 이 경우 아이지는 말했습니다. 이 그리고 말 모르다.		
		4.

